Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
2024-2029

Επιτροπή Αλιείας

2024/0224(COD)

20.01.2025

***I
ΣΧΕΔΙΟ ΕΚΘΕΣΗΣ

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1026/2012 για τη λήψη ορισμένων μέτρων με στόχο τη διατήρηση των ιχθυαποθεμάτων, κατά των χωρών οι οποίες επιτρέπουν τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας
(COM(2024)0407 – C10-0098/2024 – 2024/0224(COD))

Επιτροπή Αλιείας

Εισηγητής: Thomas Bajada

Υπόμνημα για τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα

*	Διαδικασία διαβούλευσης
***	Διαδικασία έγκρισης
***I	Συνήθης νομοθετική διαδικασία (πρώτη ανάγνωση)
***II	Συνήθης νομοθετική διαδικασία (δεύτερη ανάγνωση)
***III	Συνήθης νομοθετική διαδικασία (τρίτη ανάγνωση)

(Η ενδεικνυόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που προτείνεται στο σχέδιο πράξης)

Τροπολογίες σε σχέδιο πράξης

Τροπολογίες του Κοινοβουλίου σε δύο στήλες

Η διαγραφή κειμένου σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** στην αριστερή στήλη. Η αντικατάσταση κειμένου σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** και στις δύο στήλες. Το νέο κείμενο σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** στη δεξιά στήλη.

Η πρώτη και η δεύτερη γραμμή της επικεφαλίδας κάθε τροπολογίας προσδιορίζουν το σχετικό τμήμα του εξεταζόμενου σχεδίου πράξης. Εάν μία τροπολογία αναφέρεται σε ήδη υφιστάμενη πράξη την οποία το σχέδιο πράξης αποσκοπεί να τροποποιήσει, η επικεφαλίδα περιέχει επιπλέον και μία τρίτη και μία τέταρτη γραμμή που προσδιορίζουν αντίστοιχα την υφιστάμενη πράξη και τη διάταξή της στην οποία αναφέρεται η τροπολογία.

Τροπολογίες του Κοινοβουλίου με μορφή ενοποιημένου κειμένου

Τα νέα τμήματα του κειμένου σημαίνονται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες***. Τα τμήματα του κειμένου που απαλείφονται σημαίνονται με το σύμβολο ▌ ή με διαγραφή. Η αντικατάσταση κειμένου σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** που υποδηλώνουν το νέο κείμενο και με διαγραφή του κειμένου που αντικαθίσταται.
Κατ' εξαίρεση, δεν σημαίνονται οι τροποποιήσεις αυστηρά τεχνικής φύσης που επιφέρουν οι υπηρεσίες κατά την επεξεργασία του τελικού κειμένου.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ.....5

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ.....17

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: ΟΝΤΟΤΗΤΕΣ Ή ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙ ΤΙΣ ΕΙΣΗΓΗΣΕΙΣ ΤΟΥΣ ΣΤΟΝ ΕΙΣΗΓΗΤΗ 19

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1026/2012 για τη λήψη ορισμένων μέτρων με στόχο τη διατήρηση των ιχθυαποθεμάτων, κατά των χωρών οι οποίες επιτρέπουν τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας
(COM(2024)0407 – C10-0098/2024 – 2024/0224(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

– έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2024)0407),

– έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 43 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C10-0098/2024),

– έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

– έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της xx xx Δεκεμβρίου 2025[1],

– έχοντας υπόψη τα άρθρα 60 και 41 του Κανονισμού του,

– έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Αλιείας (A10-0000/2024),

1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·

2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·

3. αναθέτει στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

[1] ΕΕ C xxx της 3.12.2024, ELI: xx.

Τροπολογία 1

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(1) Σύμφωνα με τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για το δίκαιο της θάλασσας, της 10ης Δεκεμβρίου 1982[1] (στο εξής: UNCLOS), και τη συμφωνία για την εφαρμογή των διατάξεων της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το δίκαιο της θάλασσας, της 10ης Δεκεμβρίου 1982, όσον αφορά τη διατήρηση και τη διαχείριση των αλληλεπικαλυπτόμενων αποθεμάτων και των άκρως αποδημητικών ειδών ιχθύων, της 4ης Αυγούστου 1995[2] (στο εξής: UNFSA), η διαχείριση ορισμένων αλληλεπικαλυπτόμενων και άκρως αποδημητικών αποθεμάτων ιχθύων απαιτεί τη συνεργασία όλων των χωρών, οι στόλοι των οποίων αλιεύουν το εν λόγω απόθεμα.	(1) Σύμφωνα με τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για το δίκαιο της θάλασσας, της 10ης Δεκεμβρίου 1982[1] (στο εξής: UNCLOS), και τη συμφωνία για την εφαρμογή των διατάξεων της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το δίκαιο της θάλασσας, της 10ης Δεκεμβρίου 1982, όσον αφορά τη διατήρηση και τη διαχείριση των αλληλεπικαλυπτόμενων αποθεμάτων και των άκρως αποδημητικών ειδών ιχθύων, της 4ης Αυγούστου 1995[2] (στο εξής: UNFSA), η διαχείριση ορισμένων αλληλεπικαλυπτόμενων και άκρως αποδημητικών αποθεμάτων ιχθύων απαιτεί τη συνεργασία όλων των χωρών, οι στόλοι των οποίων αλιεύουν το εν λόγω απόθεμα. ***Η εν λόγω συνεργασία μπορεί να επιτευχθεί στο πλαίσιο περιφερειακών οργανώσεων διαχείρισης της αλιείας (ΠΟΔΑ) ή, σε περιπτώσεις στις οποίες οι ΠΟΔΑ δεν είναι αρμόδιες για το εν λόγω απόθεμα, μέσω ειδικών ρυθμίσεων μεταξύ των χωρών που έχουν ενδιαφέρον για τον εν λόγω τύπο αλιείας.***

[1] Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για το δίκαιο της θάλασσας (ΕΕ L 179 της 23.6.1998, σ. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/1998/392/oj.

[2] Συμφωνία για την εφαρμογή των διατάξεων της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με το δίκαιο της θάλασσας, της 10ης Δεκεμβρίου 1982, όσον αφορά τη διατήρηση και τη διαχείριση των αλληλοεπικαλυπτόμενων αποθεμάτων και των άκρως αποδημητικών ειδών ιχθύων (ΕΕ L 189 της 3.7.1998, σ. 17).

[1] Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για το δίκαιο της θάλασσας (ΕΕ L 179 της 23.6.1998, σ. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/1998/392/oj.

[2] Συμφωνία για την εφαρμογή των διατάξεων της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με το δίκαιο της θάλασσας, της 10ης Δεκεμβρίου 1982, όσον αφορά τη διατήρηση και τη διαχείριση των αλληλοεπικαλυπτόμενων αποθεμάτων και των άκρως αποδημητικών ειδών ιχθύων (ΕΕ L 189 της 3.7.1998, σ. 17).

Or. en

Τροπολογία 2

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(2) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1026/2012[3] του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου θεσπίζει πλαίσιο που επιτρέπει τον χαρακτηρισμό τρίτων χωρών που δεν συνεργάζονται και επιτρέπουν τη μη βιώσιμη αλιεία αποθέματος κοινού ενδιαφέροντος για την Ένωση και τη θέσπιση μέτρων εναντίον τους.	*(Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο.)*

[3] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1026/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, για τη λήψη ορισμένων μέτρων με στόχο τη διατήρηση των ιχθυαποθεμάτων, κατά των χωρών οι οποίες επιτρέπουν τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας (ΕΕ L 316 της 14.11.2012, σ. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1026/oj.)

Or. en

Τροπολογία 3

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(3) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1026/2012, μια χώρα μπορεί να χαρακτηρισθεί ως επιτρέπουσα τη μη βιώσιμη αλιεία εάν, μεταξύ άλλων, δεν συνεργάζεται για τη διαχείριση αποθέματος κοινού ενδιαφέροντος σε πλήρη συμμόρφωση με τις διατάξεις της UNCLOS και της UNFSA ή οποιασδήποτε άλλης διεθνούς συμφωνίας ή κανόνα του διεθνούς δικαίου, ***και*** εάν δεν λάβει τα ***αναγκαία*** μέτρα διαχείρισης της αλιείας.	(3) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1026/2012, μια χώρα μπορεί να χαρακτηρισθεί ως επιτρέπουσα τη μη βιώσιμη αλιεία εάν, μεταξύ άλλων, δεν συνεργάζεται για τη διαχείριση αποθέματος κοινού ενδιαφέροντος σε πλήρη συμμόρφωση με τις διατάξεις της UNCLOS και της UNFSA ή οποιασδήποτε άλλης διεθνούς συμφωνίας ή κανόνα του διεθνούς δικαίου, ***ή*** εάν δεν λάβει ***και δεν τηρεί*** τα ***σχετικά*** μέτρα διαχείρισης της αλιείας.

Or. en

Τροπολογία 4

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(4) Θα πρέπει να διατυπωθεί ορισμός της «μη συνεργασίας», ώστε να καθοριστούν καλύτερα, για τους σκοπούς του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1026/2012, το πεδίο εφαρμογής και η έννοια της απαίτησης συνεργασίας σύμφωνα με την UNCLOS και την UNFSA.	(4) Θα πρέπει να διατυπωθεί ορισμός της «μη συνεργασίας» ***καθώς και των «βέλτιστων διαθέσιμων επιστημονικών γνωμοδοτήσεων»***, ώστε να καθοριστούν καλύτερα, για τους σκοπούς του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1026/2012, το πεδίο εφαρμογής και η έννοια της απαίτησης συνεργασίας σύμφωνα με την UNCLOS και την UNFSA.

Or. en

Τροπολογία 5

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(5) Είναι επίσης απαραίτητο να διευκρινιστεί ότι μια χώρα μπορεί να θεωρηθεί επιτρέπουσα τη μη βιώσιμη αλιεία εάν δεν εφαρμόζει τα αναγκαία μέτρα διαχείρισης της αλιείας, ***και ότι στα μέτρα αυτά περιλαμβάνονται μέτρα ελέγχου***.	(5) Είναι επίσης απαραίτητο να διευκρινιστεί ότι μια χώρα μπορεί να θεωρηθεί επιτρέπουσα τη μη βιώσιμη αλιεία εάν δεν εφαρμόζει τα αναγκαία μέτρα διαχείρισης ***ή ελέγχου*** της αλιείας, ***μεταξύ άλλων στο πλαίσιο ΠΟΔΑ***.

Or. en

Τροπολογία 6

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(6) Επίσης, είναι σκόπιμο να ενισχυθούν οι διαδικασίες πριν και μετά την έγκριση μέτρων κατά των χωρών που	(6) Επίσης, είναι σκόπιμο να ενισχυθούν οι διαδικασίες πριν και μετά την έγκριση μέτρων κατά των χωρών που

επιτρέπουν τη μη βιώσιμη αλιεία.	επιτρέπουν τη μη βιώσιμη αλιεία***, μεταξύ άλλων εντός του πλαισίου ΠΟΔΑ***.

Or. en

Τροπολογία 7

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο -1 (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1026/2012
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	-1) στο άρθρο 2, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
β) ως ***«συναφή είδη»*** νοείται κάθε είδος ιχθύος που ανήκει στο ίδιο οικοσύστημα με το απόθεμα κοινού ενδιαφέροντος το οποίο θηρεύει, θηρεύεται από αυτό, ανταγωνίζεται με αυτό για την τροφή και τον ζωτικό χώρο ή συναπαντάται στην ίδια αλιευτική ζώνη και αλιεύεται ή συλλαμβάνεται τυχαία στο πλαίσιο της ίδιας ***αλιείας***·	***«β***) ως ***"συναφή είδη"*** νοείται κάθε είδος ιχθύος που ανήκει στο ίδιο οικοσύστημα με το απόθεμα κοινού ενδιαφέροντος το οποίο θηρεύει, θηρεύεται από αυτό, ανταγωνίζεται με αυτό για την τροφή και τον ζωτικό χώρο ή συναπαντάται στην ίδια αλιευτική ζώνη και αλιεύεται ή συλλαμβάνεται τυχαία ***ή συνιστά παρεμπίπτον αλίευμα*** στο πλαίσιο της ίδιας ***αλιείας»***·

Or. en

(32012R1026)

Τροπολογία 8

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1) στο άρθρο 2, ***προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο θ)***:	1) στο άρθρο 2, ***προστίθενται τα ακόλουθα στοιχεία***:

Or. en

Τροπολογία 9

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1026/2012
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – στοιχείο θ – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
θ) "μη συνεργασία": η έλλειψη καλόπιστης συμμετοχής σε ουσιαστικές διαβουλεύσεις, ***στις οποίες καταβάλλεται ουσιαστική προσπάθεια***, με σκοπό την επίτευξη συμφωνίας σχετικά με τη θέσπιση των αναγκαίων μέτρων διαχείρισης της αλιείας· ακολουθούν μερικά ενδεικτικά παραδείγματα μη συνεργασίας:	θ) "μη συνεργασία": η έλλειψη καλόπιστης συμμετοχής ***τρίτων χωρών*** σε ουσιαστικές διαβουλεύσεις ***με όλα τα σχετικά παράκτια κράτη και/ή αλιευτικά μέρη***, ***μεταξύ άλλων στο πλαίσιο ΠΟΔΑ***, με σκοπό την επίτευξη συμφωνίας σχετικά με τη θέσπιση των αναγκαίων μέτρων διαχείρισης της αλιείας· ακολουθούν μερικά ενδεικτικά παραδείγματα μη συνεργασίας:

Or. en

Τροπολογία 10

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1026/2012
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – στοιχείο θ – σημείο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4) αδικαιολόγητες καθυστερήσεις·	4) αδικαιολόγητες καθυστερήσεις ***στην παροχή απάντησης σε αιτήματα***·

Or. en

Τροπολογία 11

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1026/2012
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – στοιχείο θ – σημείο 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
5) παράλογα αιτήματα ***παροχής*** πληροφοριών·	5) παράλογα αιτήματα ***για παροχή*** πληροφοριών ***ή ανάληψη δράσης, συμπεριλαμβανομένων παράλογων προθεσμιών για την παροχή απάντησης ή την ανάληψη δράσης***·

Or. en

Τροπολογία 12

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1026/2012
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – στοιχείο θ – σημείο 10 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	10 α) θέσπιση μονομερών μέτρων ή ποσοστώσεων που δε συνάδουν με τα μέτρα ή τις ποσοστώσεις που έχουν συμφωνηθεί διμερώς ή πολυμερώς.

Or. en

Τροπολογία 13

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1026/2012
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – στοιχείο θ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	θα) «βέλτιστες διαθέσιμες επιστημονικές γνωμοδοτήσεις»: δημοσιοποιημένες επιστημονικές γνωμοδοτήσεις που βασίζονται στα πιο σύγχρονα επιστημονικά δεδομένα και μεθόδους και είτε έχουν εκδοθεί ή έχουν επανεξεταστεί από ανεξάρτητο επιστημονικό φορέα, αναγνωρισμένο στην Ένωση ή σε διεθνές επίπεδο.

Or. en

Τροπολογία 14

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1026/2012
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – σημείο θ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

1) στο άρθρο 3 στοιχείο β), το σημείο θ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:	***διαγράφεται***
«θ) δεν έχει εγκρίνει ούτε εφαρμόσει αναγκαία μέτρα με στόχο τη διαχείριση της αλιείας, συμπεριλαμβανομένων μέτρων ελέγχου για τη διασφάλιση της αποτελεσματικής διατήρησης και διαχείρισης των αποθεμάτων κοινού ενδιαφέροντος· ή»·	

Or. en

Τροπολογία 15

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 2 α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1026/2012
Άρθρο 3

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	2α) Το άρθρο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
Άρθρο 3	***«Άρθρο*** 3
Χώρες που επιτρέπουν τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας	Χώρες που επιτρέπουν τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας
Μια χώρα μπορεί να θεωρηθεί ως χώρα που επιτρέπει τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας σε περίπτωση που:	Μια χώρα μπορεί να θεωρηθεί ως χώρα που επιτρέπει τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας σε περίπτωση που:
α) δεν συνεργάζεται στη διαχείριση ενός αποθέματος κοινού ενδιαφέροντος σε πλήρη συμφωνία με τις διατάξεις της UNCLOS και της UNFSA, ή οποιασδήποτε άλλης διεθνούς συμφωνίας ή κανόνα διεθνούς δικαίου, ***και***	α) δεν συνεργάζεται στη διαχείριση ενός αποθέματος κοινού ενδιαφέροντος σε πλήρη συμφωνία με τις διατάξεις της UNCLOS και της UNFSA, ή οποιασδήποτε άλλης διεθνούς συμφωνίας ή κανόνα διεθνούς δικαίου, ***ή***
β) ***είτε:***	β) ***δεν έχει εγκρίνει ούτε εφαρμόσει αναγκαία μέτρα με στόχο τη διαχείριση της αλιείας, ή αυτά που έχουν συμφωνηθεί διμερώς ή πολυμερώς, συμπεριλαμβανομένων μέτρων ελέγχου για τη διασφάλιση της αποτελεσματικής διατήρησης και διαχείρισης των αποθεμάτων κοινού ενδιαφέροντος· ή***
i) δεν έχει εγκρίνει αναγκαία μέτρα με	

στόχο τη διαχείριση της αλιείας· ή

ii) έχει εγκρίνει μέτρα διαχείρισης της αλιείας δίχως όμως να λαμβάνει δεόντως υπόψη τα δικαιώματα, τα συμφέροντα και τα καθήκοντα των άλλων χωρών και της Ένωσης ενώ τα εν λόγω μέτρα διαχείρισης της αλιείας, όταν εξετάζονται σε συνδυασμό με μέτρα που λαμβάνουν άλλες χώρες και η Ένωση, οδηγούν σε αλιευτικές δραστηριότητες οι οποίες θα μπορούσαν να έχουν ως αποτέλεσμα τη μη βιώσιμη κατάσταση του αποθέματος. Η κατάσταση αυτή θεωρείται ότι ισχύει επίσης όταν τα εγκεκριμένα από την εν λόγω χώρα μέτρα διαχείρισης της αλιείας δεν οδήγησαν το απόθεμα σε μη βιώσιμη κατάσταση αποκλειστικά και μόνο λόγω των μέτρων που εγκρίθηκαν από άλλους**.**	***γ)*** έχει εγκρίνει μέτρα διαχείρισης της αλιείας δίχως όμως να λαμβάνει δεόντως υπόψη τα δικαιώματα, τα συμφέροντα και τα καθήκοντα των άλλων χωρών και της Ένωσης ενώ τα εν λόγω μέτρα διαχείρισης της αλιείας, όταν εξετάζονται σε συνδυασμό με μέτρα που λαμβάνουν άλλες χώρες και η Ένωση, οδηγούν σε αλιευτικές δραστηριότητες οι οποίες θα μπορούσαν να έχουν ως αποτέλεσμα τη μη βιώσιμη κατάσταση του αποθέματος. Η κατάσταση αυτή θεωρείται ότι ισχύει επίσης όταν τα εγκεκριμένα από την εν λόγω χώρα μέτρα διαχείρισης της αλιείας δεν οδήγησαν το απόθεμα σε μη βιώσιμη κατάσταση αποκλειστικά και μόνο λόγω των μέτρων που εγκρίθηκαν από άλλους**·** ***ή***
	δ) δεν συμμορφώνεται συστηματικά με τις διμερείς ή πολυμερείς συμφωνίες, παραλείποντας να λάβει αποτελεσματικά ή έγκαιρα μέτρα κατά των υπηκόων του ή των σκαφών που φέρουν τη σημαία του και θεωρείται ότι διενήργησαν παράνομη, αδήλωτη και ανεξέλεγκτη αλιεία ή ότι ενήργησαν κατά παράβαση των μέτρων διαχείρισης της αλιείας που θεσπίζονται με τις εν λόγω συμφωνίες.»

Or. en

(32012R1026)

Αιτιολόγηση

Ο εισηγητής αναδιατυπώνει το άρθρο 3 προκειμένου να θεσπιστούν ίσα κριτήρια για να διασφαλιστεί ότι κάθε δράση που απαριθμείται ερμηνεύεται ως έγκυρη αιτιολόγηση για να χαρακτηριστεί μια χώρα ως χώρα η οποία επιτρέπει τη διεξαγωγή μη βιώσιμων αλιευτικών πρακτικών. Επιπλέον, προστέθηκε ένα νέο κριτήριο για να αντιμετωπιστεί συγκεκριμένα η αδράνεια έναντι των σκαφών που εμπλέκονται σε παράνομη, αδήλωτη και ανεξέλεγκτη (ΠΑΑ) αλιεία.

Τροπολογία 16

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 3 – στοιχείο α α (νέο)

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1026/2012
Άρθρο 6 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	αα) παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:
	«2α. Όταν το απόθεμα κοινού ενδιαφέροντος εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής μιας ΠΟΔΑ, πριν από τη θέσπιση των μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 4, η Επιτροπή εγείρει το γεγονός ότι τρίτη χώρα επιτρέπει τη μη συμμόρφωση στο πλαίσιο του αρμόδιου φορέα, προκειμένου να επιδιώξει έγκαιρη διόρθωση της μη συμμόρφωσης. Σε περίπτωση συστηματικής μη συμμόρφωσης και μη διόρθωσης, η Επιτροπή ενεργεί βάσει των μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 4.»

Or. en

(32012R1026)

Τροπολογία 17

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 3 – στοιχείο β
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1026/2012
Άρθρο 6 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Πριν από την έγκριση μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 4, η Επιτροπή παρέχει στην ενδιαφερόμενη χώρα ***εύλογο*** περιθώριο να απαντήσει γραπτώς στην κοινοποίηση και να παράσχει κάθε σχετική πληροφορία.»·	3. Πριν από την έγκριση μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 4, η Επιτροπή παρέχει στην ενδιαφερόμενη χώρα ***το*** περιθώριο να απαντήσει γραπτώς στην κοινοποίηση και να παράσχει κάθε σχετική πληροφορία.»·

Or. en

Τροπολογία 18

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 3 – στοιχείο γ – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) ***παρεμβάλλονται*** οι ακόλουθες παράγραφοι ***4, 5 και 6***:	γ) ***προστίθενται*** οι ακόλουθες παράγραφοι:

Or. en

Τροπολογία 19

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 3 – στοιχείο γ
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1026/2012
Άρθρο 6 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Η Επιτροπή παρέχει στην ενδιαφερόμενη χώρα ***τον απαιτούμενο χρόνο*** για να απαντήσει στην κοινοποίηση, καθώς και ***εύλογη προθεσμία*** για διόρθωση της κατάστασης.	4. Η Επιτροπή παρέχει στην ενδιαφερόμενη χώρα ***μέγιστη προθεσμία 90 ημερών*** για να απαντήσει στην κοινοποίηση, καθώς και ***ένα επιπλέον μέγιστο χρονικό διάστημα 90 ημερών από την ημερομηνία της εν λόγω απάντησης*** για διόρθωση της κατάστασης.

Or. en

Τροπολογία 20

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 3 – στοιχείο γ
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1026/2012
Άρθρο 6 – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
5. Μετά τη θέσπιση μέτρων δυνάμει του άρθρου 4, η Επιτροπή εξακολουθεί να συνεργάζεται με ***την ενδιαφερόμενη χώρα,*** προκειμένου η ***εν λόγω*** χώρα να παύσει να επιτρέπει τη μη βιώσιμη αλιεία.	5. Μετά τη θέσπιση μέτρων δυνάμει του άρθρου 4, η Επιτροπή εξακολουθεί να συνεργάζεται ***διμερώς, πολυμερώς ή*** με ***τον φορέα συμμόρφωσης της οικείας ΠΟΔΑ*** προκειμένου η ***ενδιαφερόμενη*** χώρα να παύσει να επιτρέπει τη μη βιώσιμη αλιεία.

Or. en

Τροπολογία 21

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 3 α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1026/2012
Άρθρο 7 – παράγραφος 1

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	3α) στο άρθρο 7, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
1. Τα μέτρα τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 4 παύουν να ισχύουν εφόσον η χώρα η οποία επιτρέπει τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας υιοθετήσει κατάλληλα διορθωτικά μέτρα που είναι απαραίτητα για τη διατήρηση και διαχείριση του αποθέματος κοινού ενδιαφέροντος και τα εν λόγω διορθωτικά μέτρα:	***«1.*** Τα μέτρα τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 4 παύουν να ισχύουν εφόσον η χώρα η οποία επιτρέπει τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας υιοθετήσει κατάλληλα διορθωτικά μέτρα που είναι απαραίτητα για τη διατήρηση και διαχείριση του αποθέματος κοινού ενδιαφέροντος και τα εν λόγω διορθωτικά μέτρα:
α) είτε έχουν εγκριθεί μεμονωμένα, ή έχουν συμφωνηθεί στο πλαίσιο διαβουλεύσεων με την Ένωση και, όπου αυτό ισχύει, με άλλες οικείες χώρες ***και*** και	α) είτε έχουν εγκριθεί μεμονωμένα, ή έχουν συμφωνηθεί στο πλαίσιο διαβουλεύσεων με την Ένωση και, όπου αυτό ισχύει, με άλλες οικείες χώρες ***ή στο πλαίσιο ΠΟΔΑ·*** και
β) δεν υπονομεύουν τις επιπτώσεις των μέτρων που έχουν ληφθεί από την Ένωση είτε μεμονωμένα είτε σε συνεργασία με άλλες χώρες, με στόχο τη διατήρηση των οικείων αποθεμάτων.	β) δεν υπονομεύουν τις επιπτώσεις των μέτρων που έχουν ληφθεί από την Ένωση είτε μεμονωμένα είτε σε συνεργασία με άλλες χώρες ***ή στο πλαίσιο ΠΟΔΑ***, με στόχο τη διατήρηση των οικείων αποθεμάτων.***»***

Or. en

(32012R1026)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Ο παρών κανονισμός αποτελεί ζωτικής σημασίας εργαλείο στο πλαίσιο της ΕΕ για διεθνή διακυβέρνηση της αλιείας, το οποίο έχει σχεδιαστεί για την ενίσχυση των μηχανισμών της που διασφαλίζουν τη βιώσιμη διαχείριση των αλιευτικών αποθεμάτων. Χρησιμεύει ως ακρογωνιαίος λίθος για την προώθηση της διεθνούς συνεργασίας στον τομέα της βιωσιμότητας, την αντιμετώπιση της μη συμμόρφωσης και τη διασφάλιση των μακροπρόθεσμων συμφερόντων των αλιέων της ΕΕ.

Στόχος του εισηγητή είναι, μεταξύ άλλων, η ενίσχυση του **δυναμικού** αυτού του μέσου. Ο εισηγητής επιδιώκει να διασφαλίσει ότι η ΕΕ είναι εξοπλισμένη με ένα ισχυρό και ολοκληρωμένο πλαίσιο για την αντιμετώπιση των σημερινών και των μελλοντικών προκλήσεων που θέτουν **όλοι** οι διμερείς και πολυμερείς εταίροι, αξιοποιώντας παράλληλα τον ρόλο των φορέων συμμόρφωσης στο πλαίσιο των περιφερειακών οργανώσεων διαχείρισης της αλιείας (ΠΟΔΑ). Συνεπώς, η παρούσα έκθεση αποσκοπεί στην ενίσχυση της στρατηγικής της ΕΕ για διεθνή διακυβέρνηση της αλιείας και στη διασφάλιση των μακροπρόθεσμων στόχων της για βιώσιμη και δίκαιη διαχείριση της αλιείας.

Ο εισηγητής επικροτεί τις αλλαγές που προτείνει η Επιτροπή στο άρθρο 3 σχετικά με τον προσδιορισμό των χωρών που επιτρέπουν τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας, καθώς και στο άρθρο 6 που θεσπίζει δράσεις που πρέπει να αναληφθούν πριν και μετά την έγκριση μέτρων, και αποφάσισε να εισαγάγει σαφέστερες και πιο ολοκληρωμένες διατάξεις για την ενίσχυση της **λογοδοσίας**.

Μεταξύ άλλων, ο εισηγητής τονίζει τη σημασία της αντιμετώπισης **παράλογων αιτημάτων** από τρίτες χώρες, τα οποία θα μπορούσαν να θέσουν σε κίνδυνο τα στρατηγικά συμφέροντα της ΕΕ και των αλιέων της. Οι διατάξεις που αποσκοπούν στην πρόληψη αδικαιολόγητων αιτημάτων και προθεσμιών διασφαλίζουν τον δίκαιο χαρακτήρα των διαπραγματεύσεων και προστατεύουν τα συμφέροντα των αλιέων της ΕΕ. Επιπλέον, οι τροπολογίες του εισηγητή αντιμετωπίζουν τη μη συμμόρφωση των εταίρων μας, στηρίζοντας έτσι τις διεθνείς προσπάθειες βιωσιμότητας για την προστασία των ωκεανών μας, προστατεύοντας παράλληλα τα συμφέροντα των αλιέων της ΕΕ. Συλλογικά, οι αλλαγές αυτές θεσπίζουν ένα πιο ολοκληρωμένο και στρατηγικό διαπραγματευτικό πλαίσιο με τους εταίρους μας.

Ο εισηγητής θεωρεί ζωτικής σημασίας την ενίσχυση του ρόλου των φορέων συμμόρφωσης στο πλαίσιο των **ΠΟΔΑ** και θεωρεί ότι η Επιτροπή δεν αξιοποιεί επαρκώς αυτό το εργαλείο διεθνούς διακυβέρνησης της αλιείας. Πριν αναλάβει περαιτέρω δράση, η ΕΕ μπορεί να αξιοποιήσει καλύτερα τη διεθνή συνεργασία στον τομέα της βιώσιμης διαχείρισης της αλιείας, καθιστώντας υπόλογες, στο πλαίσιο αυτών των πολυμερών φορέων, τρίτες χώρες που επιτρέπουν τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας. Οι προτεινόμενες τροπολογίες αποσκοπούν στην αποτελεσματικότερη ενσωμάτωση των ΠΟΔΑ ως εργαλείου συμμόρφωσης στο πλαίσιο της στρατηγικής της ΕΕ για διεθνή διακυβέρνηση της αλιείας, απελευθερώνοντας το πλήρες δυναμικό τους για την καταπολέμηση των μη βιώσιμων αλιευτικών πρακτικών. Ο εισηγητής υπογραμμίζει τη σημασία αυτών των νομοθετικών αλλαγών στην προώθηση συγκεκριμένης δράσης από την Επιτροπή για την ενίσχυση της αποτελεσματικότητας των ΠΟΔΑ, τη βελτίωση της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας και τη διασφάλιση κοινωνικής δικαιοσύνης για τους αλιείς της ΕΕ.

Η εισαγωγή σαφούς **ορισμού των «βέλτιστων διαθέσιμων επιστημονικών γνωμοδοτήσεων»** καλύπτει ένα κρίσιμο κενό στην ισχύουσα νομοθεσία. Η εν λόγω τροπολογία διασφαλίζει μεγαλύτερη συνοχή και σαφήνεια σε όλες τις διατάξεις, ενώ παράλληλα αποτρέπει την ασάφεια στη λήψη αποφάσεων. Βασίζοντας τις αποφάσεις διαχείρισης της αλιείας σε τεκμηριωμένες επιστημονικές αρχές, η ΕΕ ενισχύει τόσο τη νομική όσο και την επιστημονική αυστηρότητα των δράσεων διατήρησης. Αυτό, με τη σειρά του, βελτιώνει τη μακροπρόθεσμη αποτελεσματικότητα των προσπαθειών βιωσιμότητας της ΕΕ.

Εν κατακλείδι, ο εισηγητής πιστεύει ότι οι προτεινόμενες τροπολογίες έχουν τη δυνατότητα να καταστήσουν τον παρόντα κανονισμό ένα ισχυρότερο, πιο ολοκληρωμένο και μακρόπνοο μέσο για την ΕΕ. Θα προωθήσει περαιτέρω τις προσπάθειές μας για μια προορατική, ανθεκτική και δίκαιη προσέγγιση της διαχείρισης της αλιείας, εδραιώνοντας τη θέση της ΕΕ ως παγκόσμιου ηγέτη στη διεθνή διακυβέρνηση της βιώσιμης αλιείας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: ΟΝΤΟΤΗΤΕΣ Ή ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙ ΤΙΣ ΕΙΣΗΓΗΣΕΙΣ ΤΟΥΣ ΣΤΟΝ ΕΙΣΗΓΗΤΗ

Ο εισηγητής δηλώνει, υπό την αποκλειστική του ευθύνη, ότι δεν έλαβε εισηγήσεις από οντότητα ή πρόσωπο που πρέπει να επισημανθεί στο παρόν παράρτημα δυνάμει του άρθρου 8 του παραρτήματος Ι του Κανονισμού.